

V Bruseli 10. mája 2016
(OR. en)

8670/16

**Medziinštitucionálny spis:
2016/0139 (COD)**

VISA 130
CODEC 594
COWEB 38
COMIX 342

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	10. mája 2016
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2016) 277 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 539/2001 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti (Kosovo*)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2016) 277 final.

Príloha: COM(2016) 277 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 4. 5. 2016
COM(2016) 277 final

2016/0139 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 539/2001 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti

(Kosovo*)

*Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Európska komisia začala viesť dialóg o liberalizácii vízového režimu s Kosovom 19. januára 2012. Dňa 14. júna 2012 predložila Kosovo plán, v ktorom sa vymedzili všetky právne predpisy a ostatné opatrenia, ktoré Kosovo musí prijať a vykonať, aby mohlo dosiahnuť pokrok smerom k liberalizácii vízového režimu. Komisia sa zaviazala, že pre osoby z Kosova navrhne bezvízové cestovanie v prípade krátkodobých pobytov v Európskej únii (t. j. pobytu, ktorého dĺžka neprekročí 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia), keď Kosovo splní všetky požiadavky a ďalšie opatrenia stanovené v pláne liberalizácie vízového režimu.

Komisia zdôraznila, že je potrebné dosiahnuť dostatočný pokrok, pokiaľ ide o readmisiu a reintegráciu ako potrebné prvky, ktoré sa musia zaviesť pred začatím dialógu s Kosovom o liberalizácii vízového režimu. Vďaka súboru dôležitých reforiem uskutočnených od roku 2011 dosiahlo Kosovo uspokojivý pokrok pri zriaďovaní funkčného politického rámca pre reintegráciu navrátilcov do Kosova, rovnako ako to už predtým učinilo v prípade readmisie. Komisia vo svojich pravidelných správach naďalej monitorovala a posudzovala pokrok Kosova, pokiaľ ide o posilňovanie jeho rámca pre readmisiu a účinnú reintegráciu navrátilcov.

Plán liberalizácie vízového režimu obsahoval dve časti: Časť I bola zameraná na readmisiu a reintegráciu a časť II na štyri samostatné „bloky“ týkajúce sa dialógu o vízovom režime. Štyri bloky plánu liberalizácie vízového režimu obsahovali špecifické požiadavky, pokiaľ ide o bezpečnosť dokladov, správu vonkajších a vnútorných hraníc a riadenie migrácie, vrátane azylu, verejného poriadku a bezpečnosti, ako aj základné práva týkajúce sa slobody pohybu. Od Kosova sa požadovalo, aby najskôr v súlade s *acquis* EÚ prijalo alebo zmenilo právne predpisy stanovené v danom pláne, a potom ich v plnom rozsahu vykonalo.

Komisia viedla s Kosovom dialóg o vízovom režime, pričom zintenzívnila konzultácie s Radou, najmä zapojením Rady pri vypracúvaní plánu liberalizácie vízového režimu, a odborníci z členských štátov sa plne podieľali na posudzovaní pokroku Kosova dosiahnutom pri plnení požiadaviek plánu.

Dialóg s Kosovom o vízovom režime bol vedený bez toho, aby boli dotknuté pozície členských štátov k štatútu¹.

Misia Európskej únie na podporu právneho štátu v Kosove (EULEX KOSOVO) zohráva v súlade so svojím mandátom² dôležitú úlohu pri monitorovaní a vedení Kosova a poskytovaní poradenstva tejto krajine, pokiaľ ide o prijímanie a uskutočňovanie reforiem a plnenie

¹ Rozhodnutím o zmene nariadenia č. 539/2001 a zrušení vízovej povinnosti EÚ pre osoby Kosova nie sú dotknuté pozície jednotlivých členských štátov k štatútu.

² Rozhodnutie Rady 2014/349/SZBP z 12. júna 2014, ktorým sa mení jednotná akcia 2008/124/SZBP o misii Európskej únie na podporu právneho štátu v Kosove, EULEX KOSOVO, Ú. v. EÚ L 174, 13.6.2014, s. 42.

požiadaviek stanovených v pláne. Účinná spolupráca Kosova s misiou EULEX vrátane spolupráce pri plnení jej výkonného mandátu má zásadný význam.

Od začatia dialógu o vízovom režime Komisia pravidelne predkladá Európskemu parlamentu a Rade správy, v ktorých posudzuje, ako Kosovo plní požiadavky stanovené v pláne. Tieto správy sa zameriavali na požiadavky týkajúce sa readmisie a reintegrácie a rôznych blokov plánu liberalizácie vízového režimu. Každá správa vychádzala z informácií predložených Kosovom, z hodnotiacich misií, ktoré Komisia uskutočnila s odborníkmi členských štátov na účely posúdenia pokroku Kosova v rôznych blokoch dialógu o vízovom režime, ako aj z údajov poskytnutých úradom EUROPOL, agentúrou FRONTEX, úradom EASO a misiou EULEX.

Komisia dosiaľ prijala tri správy o pokroku Kosova v dialógu o vízovom režime – prvá správa bola prijatá 8. februára 2013³, druhá 24. júla 2014⁴ a tretia 18. decembra 2015⁵, ktoré doplnila štvrtá správa prijatá dnes⁶. Tieto správy obsahovali posúdenie pokroku, ktorý Kosovo dosiahlo pri plnení požiadaviek plánu liberalizácie vízového režimu, odporúčania pre Kosovo a posúdenie možných migračných a bezpečnostných vplyvov liberalizácie vízového režimu.

Vo svojej tretej správe Komisia uviedla osem odporúčaní zodpovedajúcich ôsmim dosiaľ nesplneným požiadavkám plánu liberalizácie vízového režimu, vrátane štyroch kľúčových priorít. Uviedla, že predtým, ako osoby z Kosova budú môcť využívať bezvízový režim, by Kosovo malo ratifikovať dohodu o vymedzení hraníc s Čiernou Horou.

Vo svojej správe, ktorá je priložená k tomuto návrhu Komisia uviedla, že Kosovo podniklo dôležité kroky smerom k splneniu požiadavky ratifikácie dohody o vymedzení hraníc s Čiernou Horou a splnilo dostatočný počet prvkov na budovanie bilancie výsledkov v boji proti organizovanému zločinu a korupcii.

Na základe tohto posúdenia a vzhľadom na výsledok nepretržitého monitorovania a predkladania správ, ktoré boli vykonané od začiatku dialógu s Kosovom o liberalizácii vízového režimu, Komisia potvrdzuje, že Kosovo **splnilo požiadavky plánu liberalizácie vízového režimu** za predpokladu, že do dňa prijatia tohto návrhu Európskym parlamentom a Radou Kosovo ratifikuje dohodu o hraniciach s Čiernou Horou a vylepší svoje výsledky v oblasti boja proti organizovanej trestnej činnosti a korupcii.

Pri zohľadnení všetkých kritérií, ktoré by sa mali zväžiť pri individuálnom určovaní tretích krajín, ktorých štátni príslušníci podliehajú vízovej povinnosti, alebo sú od nej oslobodení, ako sa stanovuje v článku -1 nariadenia (ES) č. 539/2001 [vloženom nariadením (EÚ) č. 509/2014], sa Komisia rozhodla predložiť legislatívny návrh na zmenu nariadenia (ES) č. 539/2001, ktorým sa Kosovo presúva z prílohy I časti 2 do prílohy II časti 4 tohto nariadenia. Ako sa uvádza v pláne, táto zmena sa týka iba osôb z Kosova, ktoré sú držiteľmi

³ COM(2013) 66 final.

⁴ COM(2014) 488 final.

⁵ COM(2015) 906 final, doplnené SWD(2015) 706 final.

⁶ COM(2016) 276 final.

biometrického pasu vydaného v súlade s normami Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO) a normami EÚ pre ochranné prvky a biometriu v cestovných dokladoch⁷.

- **Súlady s existujúcimi ustanoveniami politík v oblasti tejto politiky**

V nariadení Rady (ES) č. 539/2001 sa uvádza zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti. Nariadenie (ES) č. 539/2001 uplatňujú všetky členské štáty – s výnimkou Írska a Spojeného kráľovstva – a takisto Island, Lichtenštajnsko, Nórsko a Švajčiarsko. Toto nariadenie je súčasťou spoločnej vízovej politiky EÚ pre krátkodobé pobyty v dĺžke 90 dní počas ktoréhokoľvek 180-dňového obdobia.

Kosovo je v súčasnosti uvedené v časti 2 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 539/2001, t. j. medzi tými územnými jednotkami a územnými správnymi orgánmi, ktoré nie sú uznané za štáty najmenej jedným členským štátom. Osoby z týchto územných jednotiek majú povinnosť byť držiteľmi víz pri cestách na územie členských štátov EÚ.

Nariadenie (ES) č. 539/2001 bolo naposledy zmenené nariadením (EÚ) č. 259/2014⁸, keď Moldavsko po úspešnej realizácii svojho akčného plánu liberalizácie vízového režimu bolo presunuté do zoznamu krajín oslobodených od vízovej povinnosti, a nariadením (EÚ) č. 509/2014⁹, keď päť karibských¹⁰ a jedenásť tichomorských krajín¹¹, ako aj Kolumbia, Peru a Spojené arabské emiráty boli oslobodené od vízovej povinnosti po pravidelnom preskúmaní vízových zoznamov s výhradou uzavretia dohôd o zrušení vízovej povinnosti medzi EÚ a príslušnými tretími krajinami. Komisia 9. marca 2016 a 20. apríla 2016 predložila návrhy na zmenu nariadenia (ES) č. 539/2001, ktorými sa Gruzínsko¹², resp. Ukrajina¹³, presúva do zoznamu krajín oslobodených od vízovej povinnosti.

Kritériá, ktoré by sa mali na základe individuálneho posúdenia zohľadniť pri určovaní tretích krajín, ktorých štátni príslušníci podliehajú vízovej povinnosti alebo sú od nej oslobodení, sú stanovené v článku -1 nariadenia (ES) č. 539/2001. Zahŕňajú kritériá súvisiace s „nelegálnym prisťahovalectvom, verejným poriadkom a bezpečnosťou štátu, hospodárskymi výhodami, najmä z hľadiska cestovného ruchu a zahraničného obchodu, a s vonkajšími vzťahmi Únie s príslušnými tretími krajinami, najmä vrátane rešpektovania ľudských práv a základných

⁷ Najmä nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre bezpečnostné znaky a biometriu v pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi, Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1.

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 259/2014 z 3. apríla 2014, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 539/2001 ukladajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti, Ú. v. EÚ L 105, 8.4.2014, s. 9.

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 509/2014 z 15. mája 2014, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 539/2001 ukladajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti, Ú. v. EÚ L 149, 20.5.2014, s. 67.

¹⁰ Dominika, Grenada, Svätá Lucia, Svätý Vincent a Grenadíny, Trinidad a Tobago.

¹¹ Kiribati, Marshallove ostrovy, Mikronézia, Nauru, Palau, Samoa, Šalamúnove ostrovy, Východný Timor, Tonga, Tuvalu, Vanuatu.

¹² COM(2016) 142 final.

¹³ COM(2016) 236 final.

slobôd, ako aj dôsledkov regionálnej súdržnosti a reciprocity“¹⁴. Osobitná pozornosť by sa mala venovať aj bezpečnosti cestovných dokladov vydaných príslušnými tretími krajinami.

Kosovo už oslobodilo všetkých občanov EÚ od vízovej povinnosti pre pobyty do 90 dní počas obdobia 6 mesiacov. Ak by sa toto rozhodnutie zrušilo alebo ak by sa bezvízový režim zneužíval, mohli by byť aktivované mechanizmy reciprocity a pozastavenia stanovené v nariadení (ES) č. 539/2001 zmenenom nariadením xxx.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Komisia 6. apríla 2016 predložila návrh na vytvorenie systému vstup/výstup EÚ s cieľom posilniť vonkajšie hranice schengenského priestoru¹⁵. Hlavnými cieľmi tohto návrhu je zlepšiť kvalitu hraničných kontrol štátnych príslušníkov tretích krajín a zabezpečiť systematickú a spoľahlivú identifikáciu osôb, ktoré prekročili povolenú dĺžku pobytu. Budúci systém vstup/výstup bude preto dôležitým prvkom, ktorý má zabezpečiť, aby štátni príslušníci tretích krajín využívali bezvízové pobyty v schengenskom priestore zákonným spôsobom, a ktorý pomôže zabrániť neregulárnej migrácii štátnych príslušníkov krajín oslobodených od vízovej povinnosti.

Okrem toho Komisia vo svojom oznámení zo 6. apríla 2016¹⁶ vyhlásila, že posúdi potrebnosť, uskutočniteľnosť a primeranosť vytvorenia systému EÚ pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS). Komisia sa zaviazala, že ešte v roku 2016 preskúma, či je takáto alternatívna úroveň kontroly štátnych príslušníkov krajín oslobodených od vízovej povinnosti uskutočniteľná a primeraná a či skutočne prispeje k udržiavaniu a posilňovaniu bezpečnosti schengenského priestoru.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Keďže návrhom sa mení spoločná vízová politika EÚ, právnym základom návrhu je článok 77 ods. 2 písm. a) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). Navrhované nariadenie predstavuje vývoj schengenského *acquis*.

- **Subsidiarita, proporcionalita a výber nástroja**

Keďže nariadenie (ES) č. 539/2001 je právnym aktom EÚ, možno ho zmeniť len zodpovedajúcim právnym aktom. Na dosiahnutie cieľa príslušnej politiky členské štáty nemôžu konať samostatne. Žiadne iné (nelegislatívne) možnosti na dosiahnutie cieľa príslušnej politiky nie sú k dispozícii.

¹⁴ Nariadenie Rady (ES) č. 539/2001 z 15. marca 2001 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti.

¹⁵ Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup (EES) na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe a odopretí vstupe v prípade štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov Európskej únie a ktorým sa stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, COM(2016) 194 final.

¹⁶ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade „Silnejšie a inteligentnejšie systémy pre hranice a bezpečnosť“, COM(2016) 205 final.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Uskutočnili sa pravidelné diskusie s členskými štátmi v pracovnej skupine Rady pre západný Balkán (COWEB), ako aj pravidelné výmeny informácií s Európskym parlamentom o procese liberalizácie vízového režimu.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Komisia zhromaždila komplexné údaje o vykonávaní všetkých požiadaviek plánu liberalizácie vízového režimu zo strany Kosova. Štvrtú správu Komisie dopĺňa pracovný dokument útvarov Komisie, v ktorom sa stanovujú možné migračné a bezpečnostné vplyvy liberalizácie vízového režimu pre Kosovo, ako aj súbor opatrení, ktoré Kosovo vykonalo od decembra 2015 s cieľom zabrániť kríze neregulárnej migrácie¹⁷.

- **Posúdenie vplyvu**

Komisia v uvedenom pracovnom dokumente útvarov Komisie poskytla aktualizovanú analýzu a štatistické informácie týkajúce sa možných migračných a bezpečnostných vplyvov liberalizácie vízového režimu pre osoby z Kosova, ako aj súbor opatrení, ktoré Kosovo vykonalo od decembra 2015 s cieľom zabrániť kríze neregulárnej migrácie, a to na základe informácií poskytnutých príslušnými agentúrami EÚ a inými zainteresovanými stranami. Žiadne ďalšie posúdenie vplyvu nie je potrebné.

- **Základné práva**

Tento návrh nemá žiadne negatívne dôsledky pre ochranu základných práv v Európskej únii. Splnením kritérií plánu liberalizácie vízového režimu sa zlepši ochrana ľudských práv v Kosove.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Neuvádza sa.

5. INÉ PRVKY

- **Plány vykonávania a monitorovanie, hodnotenie a podávanie správ**

Zmenené nariadenie bude priamo uplatniteľné odo dňa nadobudnutia jeho účinnosti a členské štáty ho budú ihneď vykonávať. Plán vykonávania nie je potrebný.

Komisia bude v prípade Kosova aj naďalej aktívne monitorovať proces ratifikácie jeho dohody o vymedzení hraníc s Čiernou Horou, ako aj ďalší vývoj jeho výsledkov v boji proti organizovanému zločinu a korupcii.

¹⁷ SWD(2016) 160 final.

To, či Kosovo naďalej plní všetky požiadavky stanovené v štyroch blokoch plánu liberalizácie vízového režimu, ako aj požiadavky v oblasti reintegrácie a readmisie, sa bude sledovať pomocou mechanizmu monitorovania po liberalizácii vízového režimu, prostredníctvom procesu stabilizácie a pridruženia¹⁸ a v prípade potreby aj prostredníctvom *ad hoc* nadväzných mechanizmov. Kosovo by malo zabezpečiť, aby boli zachované účinné opatrenia, ktoré zabránia zneužívaniu bezvízového režimu. Okrem iného by Kosovo malo organizovať cielené informačné kampane zamerané na objasnenie práv a povinností bezvízového styku v prípade cestovania do schengenského priestoru a predpisov upravujúcich prístup na trh práce v EÚ. Komisia bude naďalej monitorovať Kosovo pri sústavnom plnení požiadaviek stanovených v pláne liberalizácie vízového režimu a vynaloží maximálne úsilie na to, aby ho pritom podporila.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Nariadenie (ES) č. 539/2001 sa zmení, pričom sa Kosovo presunie z prílohy I časti 2 (zoznam krajín s vízovou povinnosťou) do prílohy II časti 4 (zoznam krajín oslobodených od vízovej povinnosti). Doplní sa poznámka pod čiarou, v ktorej sa uvedie, že oslobodenie od vízovej povinnosti sa bude vzťahovať len na držiteľov biometrických pasov vydaných v súlade s normami Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO) a normami EÚ pre ochranné prvky a biometriu v cestovných dokladoch [nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004].

¹⁸

Vyhlásenie Komisie o mechanizme monitorovania z 8. novembra 2010, 2010/0137 (COD).

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 539/2001 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti

(Kosovo*)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 539/2001¹⁹ sa uvádza zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti. Zloženie zoznamov tretích krajín uvedených v prílohách I a II by malo byť a zostať v súlade s kritériami, ktoré sú v ňom stanovené. Odkazy na tretie krajiny, pri ktorých sa situácia v súvislosti s týmito kritériami zmenila, by sa mali v prípade potreby presunúť z jednej prílohy do druhej.
- (2) Kritériá, ktoré by sa mali na základe individuálneho posúdenia zohľadniť pri určovaní tretích krajín, ktorých štátni príslušníci podliehajú vízovej povinnosti alebo sú od nej oslobodení, sú stanovené v článku -1 nariadenia (ES) č. 539/2001. Zahŕňajú kritériá súvisiace s „nelegálnym prisťahovalectvom, verejným poriadkom a bezpečnosťou štátu, hospodárskymi výhodami, najmä z hľadiska cestovného ruchu a zahraničného obchodu, a s vonkajšími vzťahmi Únie s príslušnými tretími krajinami, najmä vrátane rešpektovania ľudských práv a základných slobôd, ako aj dôsledkov regionálnej súdržnosti a reciprocity“.

* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova

¹⁹ Nariadenie Rady (ES) č. 539/2001 z 15. marca 2001 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti (Ú. v. ES L 81, 21.3.2001, s. 1).

- (3) [Kosovo splnilo požiadavky svojho plánu liberalizácie vízového režimu. Na základe tohto posúdenia a pri zohľadnení všetkých kritérií uvedených v článku -1 nariadenia (ES) č. 539/2001 je vhodné oslobodiť osoby z Kosova od vízovej povinnosti, keď cestujú na územie členských štátov.]
- (4) Kosovo by sa preto malo presunúť z časti 2 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 539/2001 do časti 4 prílohy II k uvedenému nariadeniu. Oslobodenie od vízovej povinnosti by sa malo vzťahovať len na držiteľov biometrických pasov vydaných v súlade s normami Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO) a nariadením Rady (ES) č. 2252/2004²⁰.
- (5) Oslobodenie od vízovej povinnosti je podmienené nepretržitým plnením požiadaviek plánu liberalizácie vízového režimu. Komisia bude aktívne monitorovať plnenie týchto požiadaviek prostredníctvom mechanizmu monitorovania v období po liberalizácii vízového režimu. Oslobodenie od vízovej povinnosti môže EÚ pozastaviť v súlade s mechanizmom pozastavenia stanovenom v článku 1a nariadenia (ES) č. 539/2001 zmeneného nariadením xxx, ak by sa splnili podmienky, ktoré sú v ňom stanovené.
- (6) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES²¹. Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (7) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES²². Írsko sa preto nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (8) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórske kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a rozvoji schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia Rady 1999/437/ES²³.
- (9) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v

²⁰ Nariadenie Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre bezpečnostné znaky a biometriu v pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi, Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1.

²¹ Rozhodnutie Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis*, Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43.

²² Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis*, Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20.

²³ Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k Dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórske kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis*, Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31.

článku 1 bode B rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES²⁴.

- (10) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/350/EÚ²⁵,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 539/2001 sa mení takto:

a) V prílohe I časti 2 („ÚZEMNÉ JEDNOTKY A ÚZEMNÉ SPRÁVNE ORGÁNY, KTORÉ NIE SÚ UZNANÉ ZA ŠTÁTY NAJMENEJ JEDNÝM ČLENSKÝM ŠTÁTOM“) sa vypúšťa odkaz na Kosovo v súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1244 z 10. júna 1999.

b) V prílohe II časti 4 („ÚZEMNÉ JEDNOTKY A ÚZEMNÉ SPRÁVNE ORGÁNY, KTORÉ NIE SÚ UZNANÉ ZA ŠTÁTY NAJMENEJ JEDNÝM ČLENSKÝM ŠTÁTOM“) sa vkladá tento odkaz:

„Kosovo* (**)“

* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

** Oslobodenie od vízovej povinnosti sa vzťahuje len na držiteľov biometrických pasov vydaných v súlade s nariadením Rady (ES) č. 2252/2004 z 13. decembra 2004 o normách pre bezpečnostné znaky a biometriu v pasoch a cestovných dokladoch vydávaných členskými štátmi, Ú. v. EÚ L 385, 29.12.2004, s. 1.

²⁴ Rozhodnutie Rady 2008/146/ES z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1.

²⁵ Rozhodnutie Rady 2011/350/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb, Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*